ثمن الورقة بالفرنساوية ٥ سانتيمات
سنة ٤٨
ثمن الورقة بالعربية ١٠ سانتيمات

* ثمن المبشر *
* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة .... ٥ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية
* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* من كل سنة .... ١٠ فرنك
* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *
* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *
بالفرنساوية
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتي رومان .... ١٥ سانتيما
بالعربية
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب صبعة ونصف .... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *
* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

* في يوم السبت ٨ جمادى الثانية سنة ١٣١٤ *
٣٨٤٠
* في يوم السبت ١٤ نفمبر سنة ١٨٩٦ *

* قسم رسمي *

توليات وقعت في مناصب ولاة مسلمين بعمالتي الجزاير وقسنطينة ظرف شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦

عمالة الجزاير

* سي مدادان محمد ارزقي قد سمي معينا مسلما بدوار مقلع من بلدة سباو الاعلى المتزجة بدلا من سي يطافان سالم بن ارزقي المتقاعد

عمالة قسنطينة

* سي جلال عثمان بن سعيد بن بلقاسم قد ولي معينا مسلما بدوار سيدي مبارك من بلدة معاضيد المتزجة بدلا من ربعي الشريف بن محمد المعزول

* سي يحيى الشريف بن صالح قد سمي معينا مسلما بدوار فريفلت من بلدة ريغة المتزجة بدلا من سي بن سبع رابح بن الطاهر المرفوت

* سي سعطوط الطاهر بن زايد قد ولي معينا مسلما بدوار باملي من بلدة اوراس المتزجة بدلا من سي مهيا صالح بن عمر المنتقل الى دوار اولاد عبد الرزاق من البلدة المذكورة

* سي بوعلاق حناشي بن ميسى قد سمي معينا مسلما بدوار مايدة من بلدة سدراتة المتزجة عوضا عن المنيعي بلوطي بن عمّار المعزول

* سي قدوس قطاف بن ابراهيم بن محمد قد ولي معينا مسلما بدوار العاتبة من بلدة القل المتزجة بدلا من سي قدوس عبد الرحمن بن محمد المتوفى

* سي مداكرية صالح بن الحاج الحسين قد سمي معينا مسلما بدوار عمرو السراوية من بلدة عين مليلة المتزجة بدلا من سي مداكرية صالح بن الاخضر المستعفى

---

* بموجب امر صادر من سعادة والي عموم الجزايرية في اليوم ١٠ من شهر نوفمبر الحالي انعم بنصف نفقة قدره ١٥٠ فرنك في السنة على بوزار (محمد) من مليانة وصوامي (الكي بن رمضان بن سعيد علي) من بني اوفليس في بلدة صومام المتزجة كلاهما من تلامذة مدرسة الجزاير

امر من الوالي

* نحن الوالي العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعي المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذي اوجب في الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتامبر ١٨٨٧ و ١٨ جوليت ١٨٩٠ المتضمنين تنظيم الشروط التي تصير بها الاعمال متممة وتفويض تنفيذها في كل عمالة الى اعضاء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى الامر المورخ بيوم ١٢ مارس ١٨٩٢ المعين عرش الارهاط من بلدة قوراية المتزجة بعمالة الجزاير لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اه ملاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديده الذي حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه يوم ٢٠ جوان ١٨٩٣ جماعة التصرف بعمالة الجزاير ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى امر اقامة جماعة الدوار وعرض حال تحديده الذي حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ٢٧ ابريل ١٨٩٦ والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ١١ ماي ١٨٩٦ المشتمل على جلة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش الارهاط وتصييره دوارا واحدا

والى راى ديوان الولاية المورخ باليوم ٣٠ من اكتوبر ١٨٩٦ والى مطاليب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش الارهاط من بلدة قوراية المتزجة في عمالة الجزاير الذي مساحته نحو ٣٨٥٢ هيكتارا و ٧٩ آرا و ٦٦ سنتيارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتي اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدواري من البينات وغيرها من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار الارهاط

* عدد سكانه ٢٢٣٢ نفسا
* فيه للدومين من الغاب ٥٠٠ هيكتار و ٧ آرات ونصف
* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٢٦ هيكتارا و ١٦ آرا و ١٨ سنتيارا
* وفيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ٣٥٨ هيكتارا و ٣٤ آرا و ٤٤ سنتيارا
* وما ملكيته افرادية ٢٨٢١ هيكتارا و ١٣ آرا و ٧ سنتيارات
* وما للعامة ١٤٧ هيكتارا و ٧ آرات و ٤٧ سنتيارا
* ومجموع مساحة الجميع ٣٨٥٢ هيكتارا و ٧٩ آرا و ٦٦ سنتيارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حق استخراج البلوط من الجملة الدومينية المعلمة بعدد واحد لاهل الدوار المذكور حسب ما صرح به في عرض حال اوامر الجماعة التصرفية اول جوان ١٨٩٥

* الفصل ٤ * عامل عمالة الجزاير ومدير الدومين بها وحافظ غاباتها هم المكلفون بتنفيذ امرنا هذا كل منهم فيما يخصه

* حرر بالجزاير في اليوم ١١ من نفمبر ١٨٩٦

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* بروسپيل *

* قسم غير رسمي *

وقايع

* في اليوم ١٦ من شهر اكتوبر المنصرم جرت بالموضع المدعو المرقب على المسماة فيالة بنت صالح البالغة من العمر نحو ٤ سنوات وهي من فريق اولاد زايد وعرش اولاد رشايش بداية خنشلة حادثة افضت بها الى الهلاك وذالك ان امها توجهت الى بيت مجاور لبيتها لطحن بعض الحبوب وتركت اولادها في البيت بلا ناظر وكانت الابنة المذكورة تلعب مع اخوانها بالقرب من الكانون الموقد لطبخ العشا واذا بها سقطت فيه والتهبت ثيابها واحترقت في مواضع كثيرة من جسمها وكان ذالك سبب موتها

---

* ان المسمى عمار بن علي شيخ فريق اولاد سي ثابت من عرش اولاد رشايش ودايرة خنشلة قد مات فجاة بالموضع المدعو بابار في الليلة التي بين ٤ و ٥ من شهر نوفمبر الحالي وكان سهر تلك الليلة في برج بابار وفي الساعة العاشرة بعد ان فرغ من خدمته المخزنية ذهب الى بيته ولم يظهر عليه اثر وصب ولا نصب وغالب الظن ان وفاته تسببت من الاحتقان لان مزاجه دموي جدا

حكم عسكري

* في اليوم ٦ من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٦ اصدر الحكم من المحكمة الحربية المستمرة في ايالة قسنطينة بالمكث في الاعمال الشاقة مدة عشر سنوات بدون تحريم الرجوع الى الوطن بعد انقضايها على العربي بن احمد ابن سعيد وعثمان بن فرحات من الحضة الشرقية وحكم باريكة لارتكابهما سرقة قطيعة

هو الباقي

* في اليوم ٢١ من اكتوبر سنة ١٨٩٦ الحالية انتقل من دار الفناء الى دار البقاء الولي الصالح السيد محمد السعيد بن علي الشريف باش ءاغا شلاطة كان وذو نيشان الاحترام (اوفيسيي) ونيشان الافتخار (كوماندور) وله من العمر ٧٦ سنة وكانت وفاته في عزيبه بشلاطة على بعد كيلوميترات من اقبو

* ولد المرحوم في بلد يلولة سنة ١٨٢٠ وهو من نسل احد الصالحين الذين وردوا من المغرب واستوطنوا بلاد القبايل من القرن الحادي عشر الى القرن السابع عشر وجده الاعلى الشريف موسى (او علي) ينتسب الى الشريف المغربي الشهير ابي محمد عبد السلام بن مشيش بن منصور بن ابراهيم الحسني وفارق مسقط راسه في صغره قاصدا الاقامة في بلد يلولة فاتاها وتزوج بابنة صالح هناك صاحب مناقب وبعد ذلك بزمن احدث زاوية شلاطة فتخرج فيها عليه فقهاء ممتازون لهم تاليف عديدة متلقاة بالقبول في العالم الاسلامي الا ان ابا المرحوم هو الذي في الحقيقة اطار بنفواه وحلمه وعلمه صيت عايلته واحيى في بلده تعليم الفقه والتوحيد والعلوم بعد ان كانت ضعيفة وورث الفقيد محمد السعيد ابن علي الشريف من ابيه هذا شانه الظاهر والباطن وكان وقت استفراه الفرنسوية فتح الجزايرية صغير السن جدا لكنه صاحب عقل كبير وذكاء وقاد وبذلك كان على بصيرة من الخطة التمدنية التي عزمت فرنسا على تعميرها فمن سنة ١٨٤٧ تواترت المراسلة بينه وبين الماريشال بيجو وصرف نفوذ اهله كله في العمل الممهد لاخضاع سكان ما بجانبي وادي الساحل وانقياد اعظمهم تمردا لطاعتنا

* ففي سنة ١٨٥٢ انعم عليه بنيشان الاحترام (شوفالي) اثر ثورة ابي بغلة التي كان الفقيد فيها من عديد جيش الجنرال بوسكي

* وفي سنة ١٨٥٣ كان مع الجنرال المذكور بتاوريرت ايغيل (محل الثلج) وهنا امتاز بالشجاعة والثبات

* وفي سنة ١٨٥٤ كان من جملة جيش الجنرال دوماكماون حاكم ايالة قسنطينة وبعد اقتران طايفتهم مع الجنرال راندون وحصارهما في بني يحيى وفور ناسيونال والتضييق عليهم من اعدايهم الذين لا يحصون صرف الماسوف عليه نفوذ عايلته الشريفة وسياسته حتى توصل الى انقاذ الجنرالين ولهذه المزية الكبرى قدم للانعام عليه بوسلم الاحترام (اوفيسيي) لكن لصغر سنه جدا لم ينله الا في سنة ١٨٦٥

* وفي عام ١٨٥٧ صاحب جيش المراقبة تحت رياسة الجنرال مسيات الذاهب من سطيف لحفظ احوال وادي الساحل من الفساد بينما كان الجنرال الاكبر يدوخ القبايلية تدويخا نهاييا

* وفي سنة ١٨٧١ قبل اشتعال نار الفتنة بايام قدم استعفاءه من منصب باش ءاغا شلاطة

* ولما جاء الجنرال لالمان الى ايشربتين انضم الفقيد الى جيشه وتبعه الى تيروردة وتيمديت وايغيل علي وبوني واقبو ولم يزل بصحبته الى بجاية

* ومن هذا التاريخ طلب الراحة والاقتصار على تدبير امور زاويته وادارة شوونها وهذا المرحوم هو خاتمة اعيان المسلمين الذين لهم تاثير عظيم في فتح الاوطان القبايلية تداخلا

البلدان المجهولة

ارسالية السيد اندري الى القطب الشمالي

* عرقل السيد اندري عن سعيه الجلل في الوصول الى القطب الشمالي بالمنطاد سوء الاحوال في السنة ومخالفة رياحها للمراد فاخر ذهابه الى صيف العام القابل

* وفتح القطب بالمنطاد قد اهتم به في السابق ووشر العمل لاجله مرارا لكن من دون شغف به واجتهاد فيه وانما الذي ادرك وجه تحقق هذا المقصود وعزم على انجازه هو السيد اندري اثناء قيامه بمامورية علمية الى راس توردن سنة ١٨٨٢ وهو اليوم اكبر مهندس بمكتب تقارير مملكة السويد وقد تهيا لذلك منذ طويل وبعد اشتراكه في عدة ارتفاعات بالمنطاد رسميا واختياريا اشترى منطادا وسماه سوية ومن يوم ١٥ جولييت سنة ١٨٩٣ الى ١٧ من مارس سنة ١٨٩٥ سمك الجو بهاذه الطيارة التي في ملكه تسع مرات قطع فيها ١٧٠٠ كيلوميتر واطولها ما مكث ظرفه في الهواء عشر ساعات وفي اليوم ١٩ اكتوبر عام ١٨٩٣ تجاوز بحر البالتيق ونزل في فينلاند واول مرة اختبر فيها نظام العمل بالمنطاد والشراع المستعمل لتوجيهه توجيها ظاهرا معاكسا لتوجه الريح كانت يوم ١٤ جولييت سنة ١٨٩٤

* وفي اوايل السنة الماضية قدر السيد اندري تفاصيل مقصوده المتوقف عليها تجهيزه وراى ان اول الصعوبات هو الحصول على ١٨٠٠٠٠ فرنك التي حكم بانها واجبة لاصطناع المنطاد واشتراء الالات اللازمة لنفخه ومصاريف السفر وغير ذلك فلم يطل الزمن حتى جاد بالمبلغ المشار اليه على هذا العارف السويدي حضرة ملك السويد والسيد الفرد نوبل والبارون اوسكار ديكسون ورجل جواد كتم اسمه فتكرم الاول باربعين الف فرنك والثاني بتسعين الف فرنك والثالث باربعين الف فرنك والرابع بما بقي

* وفي اخير السنة الماضية قدم السيد اندري الى باريس للمقاولة مع احد الماهرين في الصناعة المنطادية

* ولتكون للمنطاد قوة ارتفاعية عظمى يجب نفخه بالايدروجين لا بمطلق غاز التنوير وايضا لابد ان يكون صالحا للبقاء في الهواء اسابيع كثيرة وعليه فيكون غشاوه غير قابل اصلا لنفوذ الغاز فيه ولو طالت مدة احتوايه عليه ما طالت وعمله بهذه الشروط من المصاعب لكن السيد لاشامبر كان الظاهر منه ان يراه عملا هينا وفي اليوم ٢٢ من شهر دسمبر تم الاتفاق بينه وبين السيد اندري على اصطناع منطاد القطب الشمالي وبعد يومين كاتبه السيد اندري بقوله ان واجبنا عليك ولاشك اعظم منه في عقد الاتفاق فاظهر له السيد لاشامبر اهليته لكمال الثقة التي شهد له بها

* ثم ان قطر كرة المنطاد عشرون ميترة ونصف وسعتها نحو ٤٥٠٠ ميترة مربعة او اكثر بشيء وغشاوه من منسوج حريري يسمى بونغي الصين وهو منسوج لين للغاية ومع لينه فله شدة خارقة للعادة ويختلف ثخنه باختلاف نواحيه والمتانة المرادة منها فيكون اما طبقتين مثنى واما من ثلاث واما من رابع كما ان غطاءه الاعلى من حرير مربع الطبقات ولكن اسافل النصف التحتاني من المنطاد من طبقتين

* وتفاصيل القماش غير مغزليه بل اطراف مربعة الزوايا بحيث ان المنطاد اذ وضع على الجنب كان على شكل قبة مستورة بالبلاط الاسود واتصالات تلك القطع الواقعة اطرافها على اطراف بعضها كلها مصمغة ومرتوقة بثلاث نهذات من خيط حرير ومغطاة ظاهرا وباطنا بحواش من حرير عرضها اربع سنتيميترات ملصقة عليها بطلاء لامع (فرني) خصوصي يلحمها بها الحاما تاما وهو طلاء اخترعه اخيرا السيد لاشامبر ووزن الغشاء كله ١٣٢١ كيلوغراما واما الشبكة فهي من حبال قنب ثخنها خمس ميليميترات ونصف وكل منها طرف واحد وصالح لان تجذب به اربعماية كيلوغراما ولا توجد في الشبكة عقدة ولتشبيكها ادخلت الحبال بعضها في بعض واثبتت في مداخلها بخيط من القنب وتنتهي الشبكة من جهتها السفلى بثمانية واربعين عقافة وفيها تجمع الحبال المربوطة بها الدايرة الاثبات باربعة حبال متينة من القنب

* وبالنظر الى احوال جو الناحية التي سيصير المنطاد فيها كما هو الماول اي القطب الشمالي تحذر من فساده بالثلج والمطر او تراكم الاول عليه بان جعل غطاء من حرير مطلق مغري للغاية بالفرنيس فوق الشبكة وهو غطاء مايل صقيل جدا لا تثبت عليه قطع الثلج ولا يتجمع فيه الماء وجعل القارب في وقاية مما يتقاطر عليه او ينزلف اليه من اعلى المنطاد بان جعل في الجهة السفلى من الغطاء حاشيتان من حرير مثنيتان بمقدار عشر سنتيمات ليكون ما انثنى منهما بمثابة مجرى تجتمع فيه القطرات وسيول الماء وتنصرف منه الى ما وراء القارب واما القارب فمن قضبان شجر الخيزران والنخل الهندي ومغشى بنسيج لا يقبل البلل وهو على شكل اسطوانة قطرها ميتران وعلوها ميتران و٣٠ سنتيميتر ويغلق اعلاه باجار محدب يسيرا وفيه باب ينفذ به من داخل القارب الى سطحه وعلى الاجار المذكور يراقب الطيارة احد الركاب بينما يكون اصحابه في القارب ولكون القارب لا يسع جميع ما يجب من الالات والازواد وغيرها لمثل هذه الارسالية امكن جعل سلة واسعة من قضبان الخيزران فوق دايرة امساك الزورق

* وفي موخر المنطاد لولب شانه الانفتاح بنفسه ان اشتد ضغط الغاز داخل المنطاد وباعلى خطه الوسط لولبان ينفتحان ويغلقان بالارادة والحاصل ان اصحاب المنطاد ان دعتهم الضرورة الى النزول يمكنهم بحبل يجذبونه فتح جنب المنطاد فتحا واسعا باطلاق حاشية او نصف مغزل من الغشاء على صورة مثلث محدب علوه اربع ميترات ونصف وقاعدته تسعون سنتيميتر هذا واما التوابع المعدة للتصرف بالبالون فهي اولا ثلاثة اعنة من حبال مفتولة من ليف النخل مدهونة بالفازلين وزن احدها ٣٥٠ وثانيها ٤٠٠ وثالثها ٤٥٠ كيلوغراما وهي مربوطة بموضع معين في المحل المعهود من دايرة امساك القارب لكنه ينتقل بقدر ٩٠ درجة يمينا وشمالا من موضعه المخصوص ولا يخفى ان المنطاد ان ارتفع يسيرا على وجه الارض كان طرف العنان منجرا على سطحها وراء المنطاد فاذا اريد نقل محل ربطه مثلا بخمسة واربعين درجة يمينا حول الدايرة دار المنطاد على نفسه ثمن دورة بسبب مصادمته الارض مع ثقله ولهذا استعملت القلوع وهي اعظم ما بني عليه منطاد السيد اندري المركب من قلاع على شكل منحرف وءاخرين مثلثين في جانبي الشراع الاكبر وراساهما الى اعلى والعنان مربوط في المحل المعتاد بحيث يمتد عموديا الى سطح القلوع الذي يفعل فيه الريح وقت فعله في المنطاد لكن ان وجه العنان الى الشرق لتوجيه المنطاد كذلك بنحو ثمن الدايرة مثلا وهو ٤٥ درجة فسطح الشراع لا يكون منتظما مع الريح وحينيذ تكون الجهة الماخوذة بمجموع الالة هي جهة المنطاد نفسه وهي جهة الريح وكذا الجهة المخالفة لها التي يحمل الريح الشراع عليها بفعله فيه بانحراف بحيث ان العنان حال كون الطريق المقصود وجهة الريح بصورة زاوية قدرها من ٨ الى ١٠ درجات يمينا او شمالا يصير لمقاومته بمثابة الدفة التي يكون المنطاد بها على ما يراد منه فبهذه تراكيب المنطاد واوضاعها مع مخالفة يسيرة وقد اختبره السيد اندري عام ١٨٩٤ في فونتبورغ ووجده ناجحا وفي اليوم ١٨ من شهر ابريل الماضي جرب ثانيا منطاد اسمه برنوس له شراع وعنان مثل الشراع والعنان الذين للمنطاد المذكور قبله اعني القطب الشمالي والذي جرب هذا المنطاد الثاني هو السيد ستريندبرغ والسيد فونفييل والسيد ماشورون فكان الارتفاع به في باريس والنزول في فونتيبلو وهذه التجربة الاخيرة اثبتت تفرسات السيد اندري وعلم بها ان العنان ان ربط على بعد ثلاثين درجة من موضعه المعتاد تكون طريق المنطاد معاكسة لطريق الريح بثلاثة عشرة درجة

* ومن يوم ١٠ الى ١٤ ماي نفخ منطاد القطب الشمالي بهواء في قوة خمسين ميليميتر من الضغط المايي وعرض في رواق طوله ٣٠ ميترة في شانب دو مارس من باريس فظهر انه لا يقبل البلل اصلا وبعد هذه التجارب طوى بنظر السيد لاشامبر وحمل الى فونتبورغ وذهب صانعه ليراقب التجهيزات ويترأس العمل لنفخه فوضع المنطاد ولوازمه في مركب اسمه فيرقو وسافر فيه المنطاديون الثلاثة وقد اخذ السيد اندري لمرافقته السيد نيل اسكولم من مكتب الاثار الجوية المركزي في ستوكولم وهو رييس الارسالية الفلكية التي من جملتها السيد اندري وذلك سنة ١٨٨٢ ثم السيد نيل ستريندبرغ وهذا عمره اربع وعشرون سنة ومتعلم في او بسال وكان قدم الى فرنسا بقصد التدرب في الرحلات الجوية واخذ فيما عهد اليه من الارصاد باراء اكبر العارفين ولاسيما السيد بوتلو

* وبعد ان اقتبل جناب اوسكار الثاني باحتفال واحتفاء السادة المذكورين واظهر لهم دلايل حبه فيهم سافروا يوم ٧ جوان في مركب فيرقو وكان الفيام لهم امس اليوم عشية باعظم ما يكون من الفرح والاكرام ولم يتم الاحتفال بهم الا على الساعة التاسعة صباحا وشيعهم عند الذهاب الوف من الخلق

* وفى اليوم ١٠ من شهر جوان وصل المركب الى ترومسو ومنها اخذوا معهم الدواتى المتعودين العمل فى النواحى الجليدية وفى الغد انتقل بهم المركب الى نوركوارنا من سبيتزبرغ وهنا ياخذ منطاد القطب الشمالى طريق سفره وفى هذا الموضع يعمر بالغاز وحصل لهذه الناحية مركب آخر اسمه رافستوند حاملا لوازم تعمير المنطاد وهو عمل صعب واقيمت طريق حديدية لنقل المواد من الساحل الى المحل المعين وفى هذا المحل بنى رواق مثمن الزوايا قطره داخلا عشرون ميترة وفايدته حفظ المنطاد فيه زمن النفخ وابقايه الى هبوب الريح المناسب والذى اقام الرواق هو السيد لپارسويدبرغ طبق رسوم المهندس السيد بوبيرغ وحملت قطعه الى محل بنايه وهو مسدود من جهة الجنوب بالواح من الخشب ومن جهة الشمال باطراف من القماش والسطح من قلاع وجميع القطع التى لها مدخل فى مماسة المنطاد مجهزة بلباد داخل الرواق واجاره وجميع جهاته المتوجهة الى الشمال تفتح حينا بمجرد الاشارة الى امكان الذهاب وفى الوقت تاخذ الالة فى عمل الايدروجين وهى مقامة بواسطة السيد ويكلوند طبق ما اشار اليه المهندس السيد ارنستك من مدينة ستكولم ويحصل الغاز من الة بتحليل الماء بالحديد والحامض الكبريتى ويمكن ان يوخذ منه فى الساعة نحو الستين ميترة مكعبة وحينيذ فجمع ٤٥٠٠ ميترة المكعبة اللازمة لتعمير المنطاد يجب له من الزمن اكثر من ثلاثة ايام ووزن جميع المواد الاصلية الواجبة وهى كثيرة جدا يبلغ بالاقل ٢٦٥٠٠ كيلوغرام من الحامض الكبريتى و ١٣٥٠٠ كيلوغرام من برادة الحديد الصافى و ٧٦٠٠٠ كيلوغرام من الماء وقد تبين بالتجربة ان ماء البحر صالح للعمل ويرفع بمضخة متحركة بالبخار

* وقد جاد على المسافرين بعض الكرماء بالات ضابطة واخرى فوتوغرافية مع صفايح كافية لاخذ الفى منظر واسلحة وازواد وزورق قابل للتفصيل والطى وشبكة خفيفة للصيد واقوات لاربعة اشهر فهذه كلها من اثقال المسافرين ويستعملونها عند ارادتهم النزول فى المسكون واجتناب الجليد او البحر حال الخشية من اخطار الهواء وبالجملة كان ملك السويد والقيصر قد اوصيا رعاياهما من قبل فى النواحى البارده بانه ان امكن وصول المنطاد اليهم فليكونوا فى عون اهله ويكرموا نزلهم

* وصل المركب فيرقو فى منتصف جوان الى المحل المقصود وفى منتصف جوليت شرع السيد لاشامبر فى تجهيزات نفخ المنطاد وفى اليوم ١٥ منه كتب له السيد اندرى بطاقة ختمها بهذه الجملة نحن كلنا على احسن حال وفى اتم سرور وفى اول جوليت عمر منطاد القطب الشمالى واضحى فى اهبة للسفر تحت رواقه غير منتظر الا هبوب ريح الجنوب التى تسوقه نحو مجاهل القطب الشمالى واسوء البخت ان الريح المنتظرة لم تهب مع قصر فصل الصيف فى تلك الحدود وما من ارسالية كارسالية السيد اندرى لا يناسبها هذا الفصل لان الشمس لا تغرب فيه اصلا وانما تبقى دايرة فوق الافق فى تلك الناحية ولما احاطت بالمنطاديين الام الجليد تجلدوا وطووا المنطاد بحالة يوسف عليها كما اشير اليه برقيا

* وفى اليوم ٢٥ اوت ركب السيد اندرى ورفقته مركب فيرقو راجعين الى بلد ترومسو عازمين على العود الى مقصودهم هذا فى السنة القابلة كلما ساعدهم الحال عليه

* وبقطع النظر عن حظهم من صروف الظروف وهو ان لا توديهم الريح الجنوبية الى القطب المذكور فلشجاعتهم وثباتهم لازالوا يتمنون اقبال احوال مناسبة فى صيف سنة ١٨٩٧

الملح فى افريقيا وتجارته

* ان تجديد المواصلة التجارية الموجودة سابقا بين اهالى السودان والجزايريين فيه اهمية كبرى لكونه نافعا جدا فى ثروة الجزايرية وتقدم نفوذنا فى البواطن السودانية وللوصول الى هذه الغاية طريقان الاول استخراج الملح البرى الكثير الوجود فى جنوب مستعمرتنا الجزايرية والثانى تربية النعام التى كان سكان السينيغال يتعاطونها اختيارا بقصد الاسترزاق وذلك من منذ مدة لا تنيف على ٥٠ سنة وقد جرى من زمان طويل تبادل الملح البرى بريش النعام وكان الملح ينقل بواسطة قوافل يمرون باوطان الهوصا الى داهومى والكونغو الاعلى وذلك قبل ان تغير القوافل طرقها وتتوجه الى فاس والسويرة وغدامس وطرابلس الغرب وغيرها وسبب هذا التغيير وقوع التحجير على بيع الرقيق واليوم تكاثر عند اهالى البواطن الافريقية استعمال الملح الاوروباوى تكاثرا متزايدا وقد مست الحاجة جدا الى تجديد طرق القوافل بين السودان والجزايرية لان التجارة الملحية بواسطة القوافل القادمة من الشمال الى الجنوب كادت ان تبطل لا تخاذ متن بحر الظلمات معبرا فى نقل الملح الاوروباوى الى افريقية بحيث صارت اسواق طرابلس الغرب وبنغازى والسويرة خالية من العمارة وسيعود من ربط الجزايرية بالسودان استخراج المعادن الملحية العظيمة كسبخة امدهور فى الطريق التى كانت تسلكها القوافل من الجزاير الى تنبكتو وتلك السبخة موجودة فى الضلوع الشرقية من جبل هكار وكان ملثمو الشمال ذكروا للسيد دوفيرى السايح انها اعظم معادن الملح المعروفة فى الصحراء وطالما كان بضواقها سوق من اعاظم اسواق افريقية عمارة ثم اضمحل لتحريم بيع العبيد فى الجزايرية وسبب ترك الطريقة التجارية المذكورة الممتدة من الجزاير الى وارقلة فى جهة اقلى شاشم المنقسمة فى السبخة المذكورة الى فرعين الاول متوجه الى نواحى الهوصا فى الجنوب الشرقى والثانى الى نهر نيجر فى الجنوب الغربى هو الخوف من ملثمى اعراش هكار الذين دابهم السلب والنهب وكان فيما مضى غالب استرزاق الملثمين المخالطين لاقصى جنوب الجزايرية واخص اسباب معاشهم هو ما يتحصل لهم من المكوس التى ياخذونها من الذين ياذنون لهم فى المرور باوطانهم ومن اكراء ابلهم للمسافرين ومن اجور مرافقتهم للقوافل وقد انقطع عنهم ما ذكر منذ نحو ٥٠ سنة بحيث اصبحوا فى غاية الفقر وسوء الحال وقد اخبر السيد دوفيرى بانه ذكر له وجود مملحة فى الجبل الكاين بجنوب تاخلت ويوجد ملح ذنى فى مواضع اخرى عديدة كملح احواز غلت وتقرطيبة والملح المتكون من تبخر مياه السباخ الجافة الكاين بالخصوص فى المجرى التحتانى من نهرا يغرغار وفى منكبت ايزمان وفى سيدى بوحة ولنا فى شمال الخط المتوجه من سيوة الى الراس الاخضر معادن من الملح البرى غنية جيدة وبها يمكننا ان اردنا احياء التجارة الصحراوية كما كانت قبل ثم ان اساس الاصدارات الى السودان هو الملح هذا وقد اصاب السيد فيدال لابلاش احد مدرسى المكتب العالى للترشيح فى مقالته المدرجة فى المجلة الجغرافية الصادرة فى شهر ماى سنة ١٨٨٥ حيث قال ان الملح كان فى السابق اعظم وسيلة فى فتح طرق جديدة وربط اقاصى النواحى ببعضها وتجديد ميل الاهالى الى التجارة وهذا الكلام موافق لما قاله الكولونيل غاليانى فى كتاب رحلته فى السودان الفرنساوى عند ذكره الملح واهميته التجارية وثمنه الذى هو فى السودان فرنكان لكل ٥ كيلوغرام منه وقد عرف وجود الملح البرى فى شمال افريقية منذ احقاب طويلة فذكره هيرودوت فى الجزء الرابع من تاريخه فقال توجد وراء ناحية من ارض اللوب التى تعيش فيها السباع مساحة رملية فسيحة تمتد من مدينة تيبس فى الديار المصرية الى جبل طارق فى المغرب الاقصى وبها تلال فيها مجامع من الملح الغليظ الاطراف ترى بعد كل مسافة قدرها عشرة ايام وقد تطابقت اخبار السواح على ان الملح كثير فى شمال افريقية وعلى انه يوجد منه وراء بيلما ملاحات عظيمة فى بواطن المساحات الرملية تمتد سلسلتها الى بحر الظلمات ولم يتوقف جيرار رولس السايح من الجزم بان عدد النواحى الرملية يزداد بتقدم العمارة فى الصحراء وحصول نتايجها وقد استفيد من كلامه ان الملح يكتشف عليه احيانا فى مواضع لم يظن وجوده فيها لكون المياه عذبة هناك وهذا الامر كثير الوقوع فى القرب من البحيرات الملحية ثم ان اوطاننا فى جنوب الجزايرية لم تكن اقل ملحا من الاقطار التى قد اشار اليها هيرودوت المورخ الشهير ويتاتى لنا ان نقيم البراهين على غناء ملاحات اوطاننا وجودتها ولم يتوقف السيد فورنيل احد روساء مهندسى المعادن من الجزم بان الجزايرية من الاقطار التى يكثر فيها الملح وان اجالة النظر فى خريطة البلاد كاف لمن اراد تحقيق غزارة الملح فيها حيث يشاهد فيها من الاودية الملحية عددا لا يحصى وكثيرا من السباخ بعضها كبير ويضاف الى تلك المياه الملحية صخور عظمى من الملح البرى ترتفع فوق الارض بعدة امتار وجبال منه تعلو على البسايط بقدر معتبر وهذه دلايل قاطعة على ما ذكرناه وقد حصر السيد فورنيل الملاحات فى ثلاثة مناطق الشمالية والوسطى والجنوبية فمبدا الاولى من تخوم المغرب وهى مشتملة على ملاحات ريو سالادو وبحيرة وهران وملاحات ارزو ووادى مقان وعناصر من الملح عديدة كاينة بين بجاية وسطيف وعلى طبقات من الملح البرى قرب مياح وعلى بحيرة فتزارة الملحية قرب عنابة والوادى المالح من سواعد نهر سيبوز والثانية موازية للاولى وتحتوى على البحيرات الاربعة الكبرى الملحية وهى الغربية والشرقية وزاغز وسعيدة والبحيرات الصغيرة التى تمتد بجانبها طريق قسنطينة الى باتنة والبحيرة الكبيرة الكاينة بالقرب من تونس وجبال السحارى والقل الملحية وعناصر ملحية مختلفة وادرج السيد المذكور فى المنطقة الجنوبية جميع الملاحات الواقعة فى جنوب المنطقة الوسطى وكذلك الملاحات الصحراوية كملاحة وارقلة وملاحة توقرت وبحيرة ملغيغ ولكل ملاحة خواص عجيبة فبعضها انهار وبعضها بحيرات وبعضها كثايب يستخرج منها الملح بطرق تختلف باختلاف الاماكن ولا يخفى ان فى المسطحات العليا من الجزايرية انحدارات مسلسلة يطلق عليها لفظ السبخة منها السبخة الغربية والسبخة الشرقية التى تقطعهما الطريق المتوجهة من قسنطينة الى باتنة ويستخرج الملح منهما كل سنة وفيما هو ابعد مما ذكر فى الجنوب تصطف على درجات سباخ اكبر اهمية من المذكورة وهى سبخة جندلى وعدق الجمل والقليف والطارف وكلها ملاحات طبيعية ياخذون منها العرب ما يحتاجونه من الملح ولبحيرة فتزارة قرب عنابة ساعد ملحى وهو الوادى المالح يمتزج ماوه بملح الاراضى التى يجرى بها ويمكن ايضا ذكر سبخة القصر الكاينة ببلاد القبايل فى الضفة اليمنى من وادى القصر والسبخة السعيدة الكاينة غربى جبال بجاية وطولها لا يقل عن ١٥ او ١٨ فرسخا وعرضها المتوسط ثلاثة فراسخ وذلك على ما زعمه السيد المذكور فى التقرير الذى حرره فى شان الاملاح الصودية وقد ادرج فى كتاب تاريخ المعادن سنة ١٨٤٦ ثم ان تبخر المياه الطبيعى يورث كميات وافرة من الملح وفى عمالة قسنطينة سباخ اخرى متجهة قعرها قليل الوحل ومغمور بمهوات ملحية وجبسية وذلك اما فى بسايط النمامشة واما فى الضلوع الجنوبية من جبل شِشار المتكون غالبها من تراب ملحى ولم تكن العمالة الجزايرية اقل من القسنطينية فى السباخ الملحية فملاحتها العظمى زاغز الكاينة بين رباط قلتة السطل والصخرة الملحية فى جبل السحارى وزاغز الغربى لا يقل طوله عن ١٢ فرسخا وعرضه المتوسط لا يقل عن ميترين وفى سنة ١٨٤٤ راه السيد فورنيل على ما زعمه فى تاليفه المذكور متكونا من طبقة ملحية مصقولة كالمرآة بحيث ان من ابصرها من بعيد توهم انها ماء واما زاغز الشرقى فطوله ٣٦ كيلوميتر وعرضه ١٤ كيلوميتر كما استفيد ذلك من تاليف السيد فيل فى الملاحات الجزايرية ويعلو ماوه على طبقة ملحية ذات مهوات وقد افادت احصاءات السيدين فورنيل وفيل بان مقدار الملح فى زاغز الغربى ٢٧ مليون ميترة مكعبة اى اكثر من ٢٥٠ مليون طونة ويفيق هذا العدد على مليارين ونصف قنطار ميترى واما زاغز الشرقى فيشتمل ماوه على ٣٣٢ مليون طونة ومجموع ما فى الزاغزين ٥٨٨٢٠٠٠٠٠٠ قنطار ميترى ويصب فى الزاغز الغربى الوادى المالح المبدو من احواز الجلفة المجتاز بسفوح جبل الملح الجارى فى اراض ملحية الممتزج ماوه بجل ما فيها من الملح ثم ان الملح يمكن ان تقع فيه تجارة عظمى بتونس وهناك يتعاطى العرب جلب الملح من الملاحات خفية من اعوان ادارة الاختصاص ولكنهم لا يصدرونه الى الاجانب الا ان القوافل القادمة الى الجريد تنتهز فرصة السفر الى اخذ ما يلزمها من الملح ويزعم المسافرون ان ملاحات توزر يكثر فيها الملح جداوهى واقعة فى بسيط ابيض يعشى الاعين بما تلقيه عليه الشمس من اشعتها الساطعة ولا يخلو من السراب وفى جنوب الجزايرية كثير من الملح ايضا لا ينتفع به احد اذ لم يقع فيه ادنى استخراج وقد اهملنا استخراجه بحيث ضاع منا عنصر عظيم من الرفاهية وذلك بينما كان الاستخراج جاريا بملاحات بيلما ومعادن الملح البرى بتوندى فى الصحراء الغربية والتجارة واقعة فيه بقدر معتبر (بقيته تاتى)

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر باهره فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه وافتطاف مجانى فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه ما فيمته في المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و ٣٧ و ٣٨ و ٤٣ و ٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات M

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و ٦٠ س بمطبعة فونطانة وشركاية G

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينئذا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف F

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان السيد فيشر والسيد روبير الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ماكان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم وجوه مما اوسى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديق من اى انوع كان حال فالمرجو من السادة الامينا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لايخيب اذ انه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخمينا الا سحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليفة وعجايب نور الطبيعة هذا ما تكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يفيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها في صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا او تبن او نجارة او ما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

فد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و ٥٠ س و ٣ ف و ٣ ف و ٥٠ س و ٤ ف و ٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما B

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتوسكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س G

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات H

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,